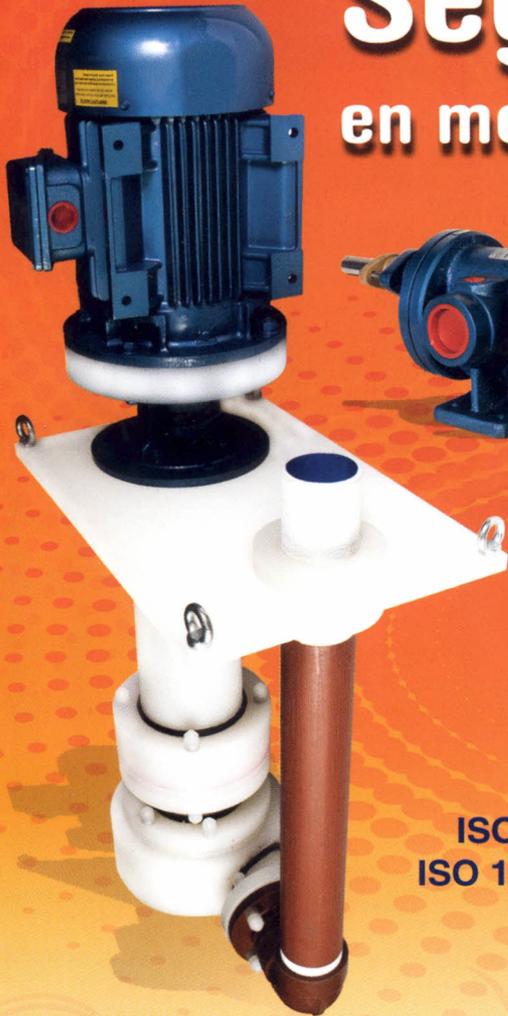


# Seguridad

## en movimiento de líquidos difíciles



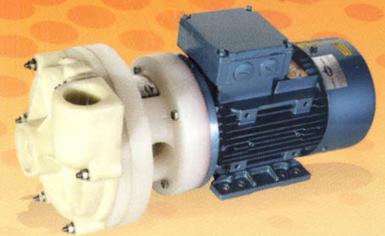
**MARZO**

Empresa Certificada  
ISO 9001 - Gestión de la calidad  
ISO 14001 - Gestión medioambiental



ISO 9001:2008  
ISO 14001:2004  
Management System

www.tuv.com  
ID 9105074067



Bombas  
centrifugas  
anticorrosivas  
con y sin sello

Bombas  
centrifugas  
verticales  
para servicios  
exigentes

Bombas  
centrifugas  
sanitarias

Bombas  
positivas a  
engranajes  
doble  
helicoidales

Bombas  
positivas  
de engranajes  
internos  
(piñón y rotor)

Bombas  
centrifugas de  
acoplamiento  
magnético

Bombas normalizadas  
DIN 24255 aptas  
para instalaciones  
contra incendio  
bajo norma NFPA-20

Bombas  
de cavidad  
progresiva  
sanitarias  
a tornillo

Línea completa  
de bombas  
para trasvase  
de tambores

[www.marzopumps.com](http://www.marzopumps.com)

## editorial

# El agua, nuevamente en el centro del debate

Poco tiempo atrás muchas horas de discusión rondaron alrededor del uso del agua para proyectos relacionados con mega minería. Los debates se desarrollaron sobre el tratamiento de los efluentes resultantes del proceso, los diques de cola, la posible contaminación de grandes fuentes como glaciares, etc.

Hoy, debido a que el foco se encuentra en resolver las necesidades no satisfechas de energía en el país, el mismo debate se traslada a la cuestión del fracking y más específicamente al Yacimiento no convencional de Vaca Muerta. Nuevamente aparece aquí como epicentro, el tratamiento de las aguas de proceso y la posible contaminación de napas futuras. Hace pocos días atrás, este tema ocupó las palestras del Seminario Debate sobre Recursos Hidrocarbúricos No Convencionales, organizado por la Legislatura de Neuquén. Como suele pasar, hubo panelistas críticos que señalaron que es una técnica contaminante, y en la otra vereda, especialistas destacaron que no hay un solo caso comprobado.

Existen actualmente tecnologías para solucionar cualquier problema de efluentes de cualquier proceso productivo o extractivo. La cuestión pasa, como siempre, por la responsabilidad con que las tareas se lleven adelante y las inversiones necesarias que deben implementarse para garantizar un resultado favorable, tanto para el negocio como para el medio ambiente.

Hasta la próxima edición.

**Martín J. García** | Editor  
martingarcia@edigar.com.ar

## sumario



## Ingeniería Química

# 194

### 10. ACTUALIDAD

40 años por el Medio Ambiente. Su último informe GEO-5 busca entender el ritmo y la escala del cambio ambiental que vive la Tierra.

**22.** Guantex inauguró el primer showroom de seguridad laboral en Córdoba. Además los clientes encontrarán las primeras marcas en materia de seguridad industrial.

**24.** Furi lanzó su sistema de compra on line. La nueva plataforma permite en sólo tres pasos, seleccionar los productos, procesar la orden y hacer su seguimiento hasta la recepción del despacho.

## staff

Propietario: Edigar S.A.  
Director: Carlos Santiago García  
Gerente General: Martín García  
Sec. de Redacción: Cristina Aguirre  
Gerente de Ventas: Diego Aguirre  
Gerente de Producción: Marcelo Barbeito  
Impresión: Gráfica Pinter S.A.  
Registro de la Prop. Intelectual N° 194292

Representante Oficina Córdoba  
Bancalari 1944 - Villa Argentina - Córdoba  
Tel.: (0351) 4564792 / (0351) 4576584  
cordoba@edigar.com.ar

Representante Internacional  
Brasil: Editorial Banas  
Avda. Maria Coelho Aguiar 215  
Bloco B - 3º andar  
CEP: 05804-900 - Sao Paulo - SP  
Tel.: (11) 3748 1900 - Fax: (11) 3748 1800  
www.banas.com.br

EE.UU.: Charney Palacios & Co  
The International Media Specialist, 9200  
South Dadeland Boulevard, Suit 307  
Miami - Florida - 33156 USA  
Tel: (305) 670 9450 / Fax: (305) 670 9455  
Sra. Grace Palacios

  
**EDIGAR**  
Grupo Editor / Publishing Group

EDIGAR S.A.  
15 de Noviembre 2547  
(C1261AAO) Ciudad de Bs. As. - Argentina  
Tel.: (54 11) 4943 8500 / Fax: (54 11) 4943 8540  
Librería: (54 11) 4943 8511  
ventas@edigar.com.ar  
redaccion@edigar.com.ar  
info@edigar.com.ar  
www.iqumica.com  
www.edigarnet.com

## 26. TECNOLOGIA

Métodos de calibración para mediciones de bajo nivel de turbidez.



26

## 34. EMPRESAS Y PROTAGONISTAS

Nada es imposible. Marzo Pumps S.A. se especializa en la fabricación de bombas para el movimiento de líquidos difíciles.



34

### CONTENIDO

Por su temario cubre los siguientes rubros: Industrias Alimentarias, Petroleras, Gas, Petroquímicas, Químicas, Plásticas, Siderúrgicas, Textiles, del Vidrio, Curtiembres, Fabricantes de Equipos e Instrumentos para Procesos y Control, Corrosión, Tratamientos de Aguas y Contaminación Ambientales, Empresas Consultoras, Entes Autárquicos del Estado, etc.

ISSN 0325 5395

La editorial no se responsabiliza por el contenido de los avisos cursados por los anunciantes como tampoco por las notas firmadas.

## 40. PRODUCTOS Y SERVICIOS

Medición de intensidad y concentración sin contacto. La compañía alemana Flexin es una de las empresas más reconocidas por el desarrollo de caudalímetros ultrasónicos con transductores externos tipo "clamp-on".

**46.** Kluber: lubricantes especiales para la industria minera. Para equipos de minas a cielo abierto y subterráneas.

**48.** Tablero de protección total para motores sumergibles y de superficie.

**50.** MS Representaciones S.A. y el desafío en el desarrollo de sistemas de filtración y conducción de fluidos.



**MS Representaciones S.A. es distribuidor N°1 de mangueras Gates en Argentina.**

**58.** Soluciones 3M para indumentaria de alta visibilidad. Estos productos aumentan la visibilidad de las personas en condiciones de poca luz o mal tiempo.

**64.** Equipo Vulcan contra el sarro y el óxido.

**70.** Bombas Marzo de rotación exéntrica de engranajes internos (de piñón y rotor) Línea BVK.

**76.** La nueva gama de bombas de alta eficiencia Wilo-Stratos GIGA.

## 78. EVENTOS Y CAPACITACION

Innovation Tour: la presentación de Siemens para lograr máxima eficiencia en ingeniería industrial.